

**NEWSLETTER Dezember 2018**

Liebe Freunde & Unterstützer,

Es ist Winter. Im Dezember rücken wir wieder alle zusammen.

Die Küche duftet und viel Musik liegt in der Luft.

Euer SWANE Team

**Sa, 1.12. | 16-18.30 Uhr**  
**neolith-Release-Lesung**

neolith, die junge Literaturzeitschrift an der Bergischen Universität, erscheint Ende November 2018 mit ihrer dritten Ausgabe. Das Thema diesmal: UNISEX. Bewusst großgeschrieben, bewusst uneindeutig - als Einladung zu Begegnung und Irritation, lebendiger Kontroverse und Humor.

Mit einer Release-Lesung möchte die Redaktion die fertig gestaltete Zeitschrift feiern und öffentlich vorstellen. Zu hören und sehen gibt es Autorinnen und Autoren aus Wuppertal und von weit darüber hinaus. Sie lesen Geschichten und Gedichte über Frauen und Männer, Jugendliche und Erwachsene, Sehnsüchte und Bedürfnisse und manchmal auch über Kleidung. Der Eintritt ist frei

neolith #3 UNISEX hat 120 Seiten. Zu erwerben gibt es die Zeitschrift ab Ende November für 3 Euro in vielen Buchhandlungen und anderen Verkaufsstellen in Wuppertal, außerdem online unter [www.neolith-magazin.de](http://www.neolith-magazin.de).

**So, 2.12. | 17.30 Uhr**

**KONZERT JAM SESSION Akanni Humpfrey // HipHop • Soul**

Euch erwartet eine Art Neo-Soul-HipHop-Fusion mit ergreifenden Melodien, verwoben mit Beats und Boom. Diese One-Man-Show im SWANE ist der Knaller! Der Akanni-Style ist einmalig. Wer ihn noch nicht live erlebt hat der sollte das schleunigst nachholen – jede Performance ist ein Erlebnis, voll guter Energie und nicken Rhymes.

*Aufgewachsen in der Bronx, in einer riesigen Künstlerfamilie aus Musikern und Tänzern, ist Akanni ein multitalentierter Künstler mit tiefen Wurzeln im Oldschool-HipHop. Als Rapper und B-Boy der ersten Stunde bewegt er sich leichtfüßig zwischen den verschiedensten Genres der Kunst und Musik.*

**Mi, 5.12. | 18.30 Uhr**

**Heimat Abend I // mit Buffet der Kulturen, Austausch, Konzert & Tanz**

Für Menschen, die ihre Heimat verlassen mussten, stellt sich die Frage, kann es vielleicht zwei oder sogar mehr "Heimaten" geben? „In diesem neuen Verständnis von Heimat werden viele der alten Konzepte in Frage gestellt: Heimat ist nicht mehr Gegenstand passiven Gefühls, sondern Medium und Ziel praktischer Auseinandersetzung ; Heimat ist nichts, das sich konsumieren läßt, sondern sie wird aktiv angeeignet. Heimat hat, wie in



der ursprünglich-konkreten Bedeutung des Wortes, wieder sehr viel mit Alltag und alltäglichen Lebensmöglichkeiten zu tun.“ (*Hermann Bausinger, Heimat in einer offenen Gesellschaft*)



- Essen der (afrikanischen) Kulturen
- Live Musik SenJam
- AfroBeatClub
- Es warten Stellwände auf die BesucherInnen, die mit Gedanken der zum Thema Heimat beschrieben werden dürfen.

### **KONZERT Senjam**

Inmitten einer Welt voller Rhythmen und Melodien ist die Spielfreude die Philosophie von Senjam. Da werden afrikanische Rhythmen in ihrem Programm mit Salsa, Funk und Reggae wild mischt.– bei Senjam geht es wild und fröhlich zu. Ein Konzert von Senjam ist ein echtes afrikanisches Erlebnis. Es geht nur scheinbar phlegmatisch, teilnahmslos zu. Doch mit den ersten Takten erwacht die sechs- bis zehnköpfige Combo zu vollem Leben. Es wird gelacht, getanzt, gesungen: Entertainment pur. Und das seit 1997 auf musikalisch sehr hohem Niveau. <http://www.senjam.com/>

Veranstalter ist ADDE e.V. Wuppertal: <http://www.adde-wtal.de>  
Heimat Abend II folgt am 12.12.2018 um 18.30 Uhr



**Do, 6.12. | 20 Uhr**

### **KONZERT Kody-Oh & Goiatz Dutto.**

Mit seiner Band, den Calamity Cubes, hat sich Kody Oh als Bassist und Songwriter einen geradezu legendären Status bei den Fans des Muddy Roots Festivals erspielt. Jahr für Jahr zählt die Band zu den absoluten Highlights des Kultfestivals.

Was Wenige wissen: Er kann es auch solo. Während er bei den Cubes mit dem Bass für lauten Töne und Action sorgt, schlägt er alleine die leisen Töne an. Eigentlich sind seine Stücke keine Songs. Sondern ganz große Poesie – unterlegt mit einfachen Melodien. Unterstützt wird er dabei von einem anderen Star der Anti-Folk-Szene: dem Violinisten, Schlagzeuger und Sänger Goiatz Dutto von Moonshine Wagon. Beide touren erstmals als Duo. Wir sind extrem gespannt. Die Vorfreude ist jedenfalls schon jetzt riesig.

**Sa, 8.12. | 18 Uhr**

### **AUFTAKTVERANSTALTUNG DER REIHE "EURO AFRICAN LOUNGE"**

#### **KONZERT Addis Lingo - DIE KULTURTECHNIKER**

"Addis Lingo" ist eine pulsierende Konzertperformance mit äthiopisch geprägte Groove Sounds, Videoloops aus den Straßen Addis Abebas sowie Wortanteilen aus Ethio-Englisch-Kuriositäten und Prosafragmenten.

Der KULTURTECHNIKER Ralf Werner lebte, arbeitete und musizierte zwei Jahre in der faszinierenden äthiopischen Hauptstadt. Co-Leader Martin M. Hahnemann besuchte 2017





ebenfalls Addis, und vor Ort gab es gemeinsam mit äthiopischen Musikern mehrere Spoken Word Concerts der KULTURTECHNIKER .

Zur Premiere des Elektronischen Lesekonzerts "Addis Lingo" wird Sara Hiroud-Zoude (deutsch-äthiopische Schauspielerin und Synchronsprecherin aus Berlin) Gedanken zum Leben zwischen Deutschland und Äthiopien beisteuern. Die Produktion wird komplettiert durch die komplexen E-Drums Hendrik Eichlers, den äthiopischen Gesang Sami Gebremariam und die sphärische Jazz-Gitarre von Johannes Maas, alle drei bestens bekannte Musiker im SWANE.

**Die Reihe "Euro African Lounge" wird unterstützt vom Bergischen Kulturfonds Wuppertal.**

Martin M. Hahnemann	Rezitation
Sara-Hiroud Zoudé	Rezitation
Sami "Art" Gebremariam	Voc
Johannes Maas	Git
Hendrik Eichler	E-Drums & Perc
Ralf Werner	Cello & Loops

***Die weiteren Veranstaltungen der Reihe "Euro African Lounge" - jeweils 20 Uhr:***

*14.02.2019 Afrika Tanz Workshop und Aufführung feat Lawrence Otoo (Ghana)*

*14.03.2019 Le Bateau Atelier Jazz-Quartett (DE/NL) feat. Hendrik Eichler plus Live-Malerei*

*11.04.2019 Dopplertrio Jazz-Trio (Wuppertal / Arnheim) feat. Hendrik Eichler plus afrikan. Tanz*

*09.05.2019 Jazzmaris (Köln / Siegen / Korbach) - Afro-Jazz mit drei "Deutschen Äthiopiern"*

*13.06.2019 Addis Chill Sounds (Wuppertal) feat Peter Bachmann, Sami Gebremariam, Ralf Werner - Euro-äthiopische Grooves plus Videoprojektionen*



**So, 9.12. | 17.30 Uhr**

**KONZERT Dreams Divine // Gospel, Traditionals, Pop & Soul**

Ein Gesangstrio aus Wuppertal und Solingen bringt sein breit gefächertes Repertoire dreistimmig zu Gehör. Ein rundum musikalischer Abend, der sich perfekt in die schöne Vorweihnachtszeit kuschelt, erwartet uns im SWANE. [www.dreamsdivine.de](http://www.dreamsdivine.de)



**Mi, 12.12. | 18.30 Uhr**

**Heimat Abend I // mit Buffet der Kulturen, Kunst, Konzert & Dialog**

Vorstellungen von Heimat:

Wuppertaler Künstler\*innen, Gäste und Mitarbeiter des Swane mit Migrationshintergrund vermitteln künstlerisch durch Film; Musik und Malerei ihre Sicht auf den Begriff Heimat  
Gerichte aus dem Heimatland: Menschen mit und ohne Migrationshintergrund präsentieren für die neue / alte Heimat „typische“ Speisen und kommen dabei ins Gespräch darüber, was Heimat ausmacht

**Konzert Martin Peulen**

"Die Musik der Stvey Brider, Jaap Posthumus (Accordeon) und Martin Peulen (Gesang und Klarinette), prägt sich durch ihre Spontanität. Lebendig, melancholisch, improvisierend, Musik mit Herz und Seele. Beide Musiker kennen sich schon Jahre

und sind eine brüderliche musikalische Einheit. Ihr Repertoire besteht aus jiddische Lieder und andere. Lieder direkt aus dem Leben: mit Tragiek, Freude und Leid“.

Veranstalter ist ADDE Wuppertal: <http://www.adde-wtal.de>

**Do, 13.12. | 20 Uhr**  
**KONZERT Darling Boy**



Es gibt Leute, die sagen, Darling BOY (UK), mit bürgerlichem Namen Alexander K. Gold, sei der größte moderne Multiinstrumentalist der Welt und Singer/Songwriter. Wir wissen, Darling BOY spielt Gitarre, Piano, Ukulele, Schlagzeug, Bass, Mandoline, Banjo sowie einige Kartenspiele und er singt. Zu seinen Bewunderern gehören: Carl Barât (The Libertines), Andy Partridge (XTC), Alan McGee und eine Vielzahl anderer Koryphäen. Sein Songwriter-Talent wurde von The Daily Mirror, Steve Lamacq und Gary Crowley gelobt. Scheint also ein verheißungsvolles Bühnenprogramm zu geben, an diesem Abend im SWANE! Immerhin hat er sich seine Bühnen bereits unter anderem mit Dolly Parton und Mitgliedern von Suede und Razorlight geteilt.

Am Ede werdet Ihr sicher sagen: Darling BOY schreibt großartige Songs, die dem Herzen entstammen. Seine Melodien weigern sich einfach den Kopf zu verlassen.



**So, 16.12. | 16 Uhr**  
**Vernissage // Simone gerhard (NL) // Fotografien aus Aleppo**  
**Aleppo “The silence after the mortars”**

Aleppo, die größte Stadt von Syriën, wurde fast ganz zerstört durch einen Krieg. Für die Einwohner hatte die Katastrophale schwere Folgen. Es brauchte eine lange Zeit bis Simone Gerhard ein Visum bekam um einzureisen für ihre Fotodokumentation. Sie musste nach Aleppo um mit eigenen Augen zu sehen, wie es um die Menschen stand. Sie konnte kaum an etwas anderes denken. Was machten sie jetzt im Alltag, und wie nehmen sie ihr normales Leben wieder auf? War ihnen das überhaupt möglich?

Die Fotografin war sehr beeindruckt vom Mut und der Kraft der gezeichneten Menschen. Mit Hilfe eines Ortskundigen und eines Fahrers wurde es ihr möglich, zu fotografieren und mit den Menschen überall zu sprechen. Was sie erlebte war viel:

Zwischen Trümmern, ohne Elektrizität und Wasser entstanden kleine Läden. Kinder spielten auf den Straßen und es wurde aufgeräumt. Simone Gerhard sprach mit vielen, sehr gastfreundlichen, lebensbejahenden Menschen. Niemand hatte Hemmungen fotografiert zu werden. Simone Gerhard wurde großes Vertrauen entgegen gebracht. So entstanden viele spontane Bilder. Ehrliche Bilder. Realität im Nachkrieg.

Inmitten der Trümmer arbeiten Allepiner an Ihrer Zukunft.

In der Ausstellung sehen Sie eine Auswahl dieser Bilder.

Die Fotografien sind bis zum 10. Januar 2019 in der SWANE Galerie zu betrachten.

**So, 16.12. | 17.30 Uhr**  
**KONZERT Weihnachtsklub Süd**

Seele baumeln am Kamin, Glühwein mit Schuss und Oma's Leckereien. Manchmal fühlt es sich genauso an, wenn man den Klängen des “Weihnachtsklub Süd” lauscht. Aus seinen tiefen Wurzeln im Essener Süden heraus, bricht die Band nur dieses eine Mal im Jahr ganz hoch in Richtung Norden auf und spielt Weihnachtsmusik aller Art: Bekannte Lieder werden auf unterschiedliche Weisen neu interpretiert und in einer Mischung mit nicht ganz so bekannter Musik aus verschiedenen Ländern neu entfacht. Ihre musikalischen Einflüsse finden die Bandmitglieder in Jazz, Popmusik und klassischer

Musik. So bildet ihre "Klub"-Musik eine Mischung aus Modernem und Traditionellem, die für jeden etwas bereit hält.



Renata Hervoly (Gesang)  
Markus Christmann (Gitarre)  
Duy Luong (Bass)  
Jonas Grätzer (Schlagzeug)

**Di, 18.12. | 20 Uhr**

**Karaoke Night hosted by Jean Luc Mitana**

Wenn das Wort "Karaoke" Dir feuchte Hände bereitet, Du aber tief in Dir drin eigentlich trotzdem große Lust hast, los zu singen, dann ist der SWANE SING ALONG genau für Dich gemacht. Hier kommen Menschen, die einfach nur Spaß haben wollen. Wenn Du nicht allein magst, schnapp Dir Freunde und singt gemeinsam. Wollt ihr ein Kostüm tragen, dann lebt Euch aus. Kommt, singt Euch das Herz aus dem Leib!

Jean Luc Mitana ist Filmemacher aus Rwanda und ein durch und durch kreativer Charakter. Seine Leidenschaft gilt der Musik, den Menschen, der Begegnung. Er lebt für einige Monate in Wuppertal und haucht der Karaoke Veranstaltung im SWANE durch seinen ganz besondern Charme ein ganz besonderes Leben ein.

**Do, 20.12. | 20 Uhr**

**Bühne Frei! spezial! // Musik-Live-Performance mit special Guest Afro Acoustics**

**hosted by Wayne Smith**



Das Trio Afro Acoustic sind Keith, Rose und Shavu. Sie bringen Pop- und Weltmusik des afrikanischen Kontinents auf die Bühne, in wohlthuenden Klängen und verschiedenen Liedern auf Bemba, Kiswahili, Kinyarwanda und Englisch.

Mit ihrem einzigartigen akustischen Sound und dreistimmigen Gesangsinterpretationen beeindruckt sie nachhaltig – regen an zum Mitsingen oder Nachdenken. Wichtig ist dabei immer die Message von Gerechtigkeit und Frieden, Afro-Identitäten, Gesellschaftskritik sowie Liebe und dem Miteinander – Mutu ki mutu fa batu (Bemba: der Mensch ist nur Mensch unter Menschen). All das möchten Afro Acoustics mit ihren Fans teilen.

Unsere offene Bühne im SWANE. Comedy, Kabarett, Zauberei, Artistik, Jonglage, Singer & Songwriter, a cappella, Lyrik, Poetry ...

und kein anderer als Wayne Smith steht mit Rat und Tat und Technik bereit für alle Künstler und die die es werden wollen. Als fester Bestandteil der World Music Scene und feierte Wane bereits grosse Erfolge bei Funkhaus Europa und auf diversen Festivals. Eine Anmeldung im Vorfeld ist zwar keine Pflicht, aber ermöglicht eventuell bessere Planungen. Schreibt uns einfach auf Facebook.

**Sa, 22.12. | 18 Uhr**

**Candle Light X-Mas Impro**

Eine inzwischen 16-jährige Tradition geht weiter und weiter und weiter..... Wie in den letzten Jahren veranstaltet die Gruppe von jungen und lang miteinander befreundeten Menschen auch dieses Jahr wieder ein zu 100% improvisiertes Weihnachtskonzert mit verschiedensten Musikern aus aller Herren Länder, die wenigstens einmal im Jahr zu diesem Anlass zusammen spielen. Dieses Jahr begrüßen wir sie zum dritten Mal im

SWANE Wir freuen uns auf Euer Kommen! 18h get together. Mitzubringen sind bitte Kerzen (inkl. Ständer) und etwas zu Essen für's Buffet.



**So, 23.12. | 17.30 Uhr**

**KONZERT & LESUNG // Al Watan meets Aeham Ahmad**

**Musik gegen Hass und Hetze**

Aeham Achmad ist der „Pianist aus den Trümmern“. 2014 ging sein Foto um die Welt – er saß zwischen zerstörten Häusern in Yarmouk, Syrien, an einem Klavier und sang. Er spielte gegen Hass, den Krieg und den Hunger. Ein Jahr später floh er wie viele seiner Landsleute nach Deutschland. Seitdem verbreitet er in Europa als gefragter Solist seine Botschaft gegen Hass und Krieg.

„Und die Vögel werden singen“, lautet der Titel seiner bewegenden Autobiografie. Darin schreibt er: „Es gibt immer Hoffnung.“ Hoffnung auf Frieden für Syrien.

Das Ensemble Al Watan vereint zwanzig junge Mandolinisten und Gitarristen. Mit ihrer Musik setzen sie ein Zeichen gegen Hass und für ein Miteinander unabhängig von Nationalität oder Religionszugehörigkeit. 2015 entstand das Zupfensemble aus dem Projekt „Instrumentalunterricht für Geflüchtete“, das die Mandolinen-Konzertgesellschaft Wuppertal (makoge) angestoßen und in Kooperation mit der Bergischen Musikschule durchgeführt hat.

Die musikalischen Darbietungen von Al Watan und Aeham Ahmad wechseln sich ab mit Lesungen aus der Autobiografie des Pianisten.



Am Heiligabend, 24.12., öffnet das SWANE  
Café erst ab 22 Uhr.  
Danke für Euer  
Verständnis.



**Mi, 26.12. | 20 Uhr**

**KONZERT Mad Marek and Friends.**

Mad Marek & Friends: Das ist eine Suppe aus viele Zutaten, das sind Musiker aus unterschiedlichen Stilrichtungen und Kulturen, das sind weit mehr Musikstile vereinbart unter dem Gedanken des guten Geschmacks, der seriösen Musik -- mit Augenzwinkern -- und der Gesundheit. Sie spielen Reggae, Klezmer, Gipsy, Latin, Weltmusik, internationale Folklore und vieles mehr mit Gitarre, Bass, Percussions und Panflöte. Nachdem sie viel in Kapellen, Kirchengemeinden, auf der Hardt und in unmittelbarer Hörweite ihrer Nachbarn und Vermieter geprobt haben, beglücken sie wiederholt inzwischen allerlei Festivals, Feten und auch unser SWANE.





**Do, 27.12. | 20 Uhr**

**KONZERT Sem Seiffert**

Sem Seiffert ist auf Tour mit seinem neuen Album „Diary Of A Traveller.“ Seine Songs sind an den unterschiedlichsten Orten in Europa entstanden. Oft in Cafes oder in freier Natur. Viele verschiedene, reale Eindrücke sind mit phantastischen verschmolzen und so ertappt man sich immer wieder dabei, dass man sich die Frage stellt, welche Teile erdacht und welche wirklich geschehen sind. Musikalisch bedient Sem eine Kombination aus Folk, Rock, mit hier und da ein wenig Blues, etwas Jazz und Pop, ist dabei schwierig in eine Schublade zu stecken. Heute lebt der Musiker in der Nähe von Köln und besucht uns im SWANE. Wir freuen uns.

**So, 30.12. | 15.30 - 19.30 Uhr**

**¡Café Cubano! – Kubanischer Tanztee im SWANE. Mit Kaffee & Kuchen.**

DJ Kuba & DJ Miguel bescheren auch an diesem Sonntag dem Bretterboden des SWANE wieder stampfende Rhythmen und schmachtende Gesänge. Tanzen darf hier jeder. Salsa ist nicht schwer. Hüfte hin und Hüfte her. Zack, zack, zack. Wer erstmal zuschauen möchte, bevor er sich traut, der kann das bei einem leckeren Stück Kuchen und einer Tasse aromatischem kubanischen Kaffee tun.

**So, 30.12. | 20.30 Uhr**

**KONZERT Encounters**

Encounters – das sind die Sängerin Katrin Eggert und die Musiker Thomas Klein, Sven Vilhelmsson und Udo Kehlert. Die vier Musiker begegneten sich zufällig und spielten auf einem Gig, als sie merkten, welche Magie ihr Zusammenspiel entfacht. Das konnte so nicht stehen bleiben. Also trafen sie sich, probten, gründeten eine Band. Die Songs aus der Feder von Katrin Eggert, werden von jedem einzelnen Musiker geprägt und entwickeln durch deren Interpretation einen ganz besonderen Charakter. Thomas Klein ( Piano), Sven Vilhelmsson ( Kontrabass) und Udo Kehlert ( Schlagzeug) sind allesamt Profimusiker, die auf eine langjährige musikalische Karriere zurückblicken und durch ihr Können und ihre Erfahrungen die Songs der Sängerin auf einzigartige Weise erklingen lassen.

Stilistisch könnte man von einer Mischung aus Soul, Jazz und Pop sprechen. Die Grenzen sind dabei fließend und alles ist möglich!

*facebook@katrineggertmusic*



# JAHRESABSCHLUSS-FEIER

Mo, 31.12. | 19.30 Uhr

## SILVESTER

**Cookin' HOPE-Bufferet • Konzert mit Aidara Seck • Tanz & Party**

Eintritt 25 Euro — inkl. Konzert und Buffet

Eintritt 10 Euro — Konzert OHNE Buffet

Eintritt frei — DJ Party ab 23.30 Uhr

Silvester im SWANE ist ein besonderer Abend. Eine bewegte Nacht. Im Rückblick auf ein bewegtes und erfolgreiches Jahr des Miteinanders, des Austausches und der kunterbunten Kultur feiern auch in 2018 alle Freunde und Besucher miteinander Arm in Arm und begrüßen die Zukunft.

### **KONZERT HAWARE mit Aidara Seck**

Lasst Euch von Aidara Seck für einen Abend in seine Heimat, den Senegal, entführen: Der Sänger und Trommler bringt, mit samtiger Stimme und viel Gefühl, ein Stück Afrika ins Swane Café. Er singt seine selbstgeschriebenen Lieder und Balladen, die von Liebe, Glauben und seiner Heimat handeln...dabei kommt das angenehme Miteinbeziehen des Publikums immer besonders gut an, so dass ein Konzertbesuch zu einem unvergesslichen Erlebnis wird. Sanfte Klänge und Aidaras samtige Stimme, ...ein Ohrenschauspiel, das den Alltag vergessen und den Sand unter den Füßen spüren lässt.